

·读者之声·

讲课和做学术报告 都要“以少胜多”

在国内读硕士时,我做过几次开题报告、毕业答辩、大会发言之类的学术报告。虽然中文是我的母语,我说的思路也很清晰,但效果似乎并不是很好。来美国之后,一年之中做过四、五次报告,例如讲述一篇论文、报告自己的研究课题等。我英语口语并不好,可大家对我的评价却很高,认为说得很清楚、容易理解。为什么呢?

我想,说中文我的语速比较快;而英语口语不太好,所以只能慢慢说。听众并不熟悉我讲的内容,所以用中文作报告时,也许自己认为说得很明白,但是听众思维跟不上,听不懂也就不足为奇了。

另外,说得快时,限定时间内可以说内容就多,容易把一些不重要的东西加进来,重点反而不突出。说的慢,又有时间限制,所以我只能说重要的东西,不重要的内容就略过了。

美国的课程,有些需要先阅读文献然后向同学讲解。前年的一门课程,我就讲了一篇发表在 *Cell* 上的论文。论文很长,我也讲得很详细,加了大量的背景资料,把论文里面所有的图片都弄到幻灯片上,一一解说。讲完之后,同学们都说讲得好,老师也是赞不绝口。不过,我想美国人习惯赞扬,而且就算再好的东西,难道就没有改进的空间了吗?下课后,我专门去找了老师,请他指出我的不足。他说,整体来说讲得很好,但是没有突出重点,不需要把论文中所有的图片都讲一遍,只要把关键的讲清楚就可以了。

我记性一向不好,但是老师的这句话,我听了一遍后,就一辈子也不会忘记。因为这句话太重要了!

做出了 iPS 的日本科学家 Yamanaka 做学术报告就有一个特点:语速很慢。其中一个原因估计是英语不是他的母语;另外一个原因,估计是他非常明白做学术报告要“以少胜多”的道理。在网上听过一次他在 NIH 做的报告,讲的非常明白易懂。

孔子说:三人行必有我师焉,择其善者而从之,其不善者而改之。很多人只注意到“择其善者而从之”,其实“择其不善者而改之”同样重要。所有的错误都有普遍性,别人犯的错误,自己也有可能犯,只是严重程度和犯的可能性不一样罢了。所以,我不仅喜欢分析别人有哪些地方做得

好,还喜欢分析别人有哪些地方做得不好,并告诫自己不要犯同样的错误。用我的话来说,就是“人吃一堑,我长一智。”

做了这么多年学生,听了无数老师的讲课,发现有些老师讲课,最大的问题就是抓不住重点。该说的(重点)没说,不该说的(非重点)说了很多,结果学生反而听不懂。读研后听了近百场的学术报告,同样,讲得不好的主要原因就是语速太快和抓不住重点。而我在美国当了一年的正式助教,学生反映效果不错。主要原因,就是我在讲课时注意到了抓住重点。

“以少胜多”的原则不仅适用于讲课、作学术报告,适用于写文章如写论文、博文,还适用于做事。有人从早忙到晚,但做的却是不重要的事情,结果当然是碌碌无为。有人并不是工作狂,但是做事情抓住了重点,就能事半功倍。

——美国肯塔基大学生物系研究生

唐凌峰

发表论文要充分 尊重审稿人的意见

一些知名的国际期刊在接到投稿人的论文后,通常会指定数位资深学者作为审稿人,对论文进行评估,要是觉得值得发表,进而会对论文进行必要的修改和建议。

这一过程通常是相当费时和繁杂的,尤其对于第一次作为第一作者发表论文的人来说,更是觉得相当烦心。

1988年,在我获得硕士学位后,导师决定将我的硕士论文的一部分在 *Mycological Research* (真菌研究) 期刊上发表。我就将原稿按照导师的要求寄往期刊编辑部。大约过了两个星期,收到了3位审稿人的回件。他们一方面提出自己对论文的看法,在同意发表该论文的前提下,对论文的一些文字和修辞进行了修改。

作为第一作者,按照审稿人的意见对论文进行修改是义不容辞的责任。当时,我认真地按照三位审稿人的意见对我的论文进行修改并重新打印。交由导师审阅后,再次寄往期刊编辑部。过了大约两个星期,又收到了其中两位审稿人的来稿。他们每人又在稿件上作了一些修改。我就按照他们的要求,再次修改、打印。

我将第三次打印好的文稿寄往编辑部后,过了一段时间又收到了其中一位审稿人的来稿,他再次对我的文稿进行了几

处修饰。我仍然按照他的要求对文章进行了修改、打印。我第

四次将重新打印好的文稿寄往编辑部,最后终于获得了发表。这个过程足足花去了大约半年时间。

在这个修改的过程中,我发现有的教授对文章的修改纯粹是艺术性的,是从文学的角度看文章。

英语是一门很有趣的语言,它的状语和副词可以放在句子的不同部位,对句子和文章的意思影响不大,只是阅读时的感觉有点不同。很有趣的是,一位审稿人将同样的状语放在句子的前面,另一位审稿人则将其移到句子的后面。一位审稿人用“for”,而另一位审稿人在同样的地方用“of”。我只能按照其中的一位重新打印。更有趣的是,同一个审稿人,第一次他把这个状语放在句子的前面,第二次他又把这个状语移到句子的后面;第一次他在这个句子中用“in”,后来的复审中又用“at”。改来改去,有的地方还回到了我的原稿状态。面对这样的处境,虽然给我增加了很多的工作量,我毫无怨言,充分尊重这些审稿人的意见,严格按照他们的修改意见重新打印我的论文。我内心在想,他们的英语水平一定比我高,而且他们一定是为我好,为了文章有更好的质量才会这样做的。

显而易见,虽然审稿人的意见不一定很正确,甚至相互矛盾或者自相矛盾。但是,作为投稿人,还是应该充分尊重审稿人的意见,因为绝大多数审稿人的出发点也是为了使论文更趋完美。

——Six L's Packing CO. Inc

Senior Pathologist 蒋继平

(责任编辑 李娜,张杰青)

“读者之声”征稿

本刊“读者之声”栏目着力反映科研一线人员的声音,尤其欢迎您对《科技导报》刊登的学术论文及其他文章进行评论。同时也欢迎您将您身边发生的吸引人的科研故事或您的一个经历以300—500的文字写信给我们。本刊将努力把大家办成大家的园地。

《科技导报》编辑部